Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1905/94 НА КОМИСИЯТА**

от 27 юли 1994 година

относно подробните правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 399/94 на Съвета относно специфични мерки за сушеното грозде

(ОВ L 194, 29.7.1994 г., стр. 21)

Изменен с

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент (ЕО) № 3103/94 на Комисията от 19 декември 1994 година	L 328	19	20.12.1994
►**M2**	Commission Regulation (EC) No 94/2002 of 18 January 2002 (*)	L 17	20	19.1.2002
►**M3**	Регламент (ЕО) № 1913/2006 на Комисията от 20 декември 2006 година	L 365	52	21.12.2006

NB: Настоящият консолидиран вариант съдържа позовавания към европейската разчетна единица и/или към екюто, които от 1 януари 1999 г. следва да се считат за позовавания към еуро — Регламент (ЕИО) № 3308/80 на Съвета (ОВ L 345, 20.12.1980 г., стр.1) и Регламент (ЕО) № 1103/97 на Съвета (ОВ L 162, 19.6.1997 г., стр.1).

(*) Настоящият акт никога не е публикуван на български език

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1905/94 НА КОМИСИЯТА

от 27 юли 1994 година

относно подробните правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 399/94 на Съвета относно специфични мерки за сушеното грозде

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 399/94 на Съвета от 21 февруари 1994 г. относно специфичните мерки за сушеното грозде ([1]), и по-специално член 4 от него,

като има предвид, че подробните правила за прилагането на горепосочения регламент трябва да се отнасят преди всичко до специфичните мерки, които трябва да бъдат изпълнени, тяхното финансиране от Общността, приемливостта на заявленията и до процедурата за приемането на предложените мерки;

като има предвид, че естеството на различните специфични мерки, които могат да бъдат предложени от представителните групи, отговарящи за тяхното изпълнение, трябва да бъде определено;

като има предвид, че мерките, финансирани в изпълнение на настоящия регламент, не могат да се ползват от друга помощ на Общността или от национална помощ;

като има предвид, че е уместно да бъдат предвидени мерки за контрол и финансови последствия с цел осигуряване спазването на задълженията съгласно настоящия регламент;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за продуктите от преработени плодове и зеленчуци,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ДЯЛ I

Общи разпоредби

Член 1

По смисъла на настоящия регламент:

а) „представителна група от различни сфери на сектора“ означава всяка организация, независимо какво е нейното правно положение, която в качеството си на заявител е в състояние да докаже в момента на подаване на заявлението си, че:

— нейните членове са селскостопански предприятия, които произвеждат сушено грозде за преработка, промишлени предприятия, които ги преработват, и предприятия, които ги продават,

и

— контролира поне половината от производството на сушено грозде от всеки сорт в зоната, за която се отнасят мерките, които тя предлага да се приложат;

([1]) ОВ L 54, 25.2.1994 г., стр. 3.

▼B

б) „пряко действие“ означава всички мерки, които представляват предмета на договор за изпълнение, сключен между Комисията и даден заявител;

в) „непряко действие“ означава всички мерки, които представляват предмета на договор за изпълнение, сключен между компетентен орган, посочен от всяка от държавите-членки и даден заявител.

Член 2

Програмата за мерки, предложена от дадена представителна група, може да включва една или няколко от мерките, изброени в член 1, втори параграф от Регламент (ЕО) № 399/94.

Мерките, включени в програмата, могат да бъдат изпълнени само след като договорът е бил подписан. Продължителността на предложеното изпълнение на договора е периодът, посочен в програмата, приета съгласно процедурата, описана в членове 8 и 9 от настоящия регламент.

ДЯЛ II

Мерки относно качеството

Член 3

1. Мерките за професионално обучение, посочени в член 1, втори параграф, буква а) от Регламент (ЕО) № 399/94, се отнасят до една или няколко от следните мерки:

— специализирани семинари за всяка категория работници,

— посещения за обучение,

— публикуването и разпространението на съответния аудио-визуален материал,

— курсове за обучение за контрольори по качеството.

2. Общността допринася с 90 % за финансирането на мерките.

3. Тези мерки са непряко действие по смисъла на член 1, буква в) от настоящия регламент.

Член 4

1. Мерките за подобряване на условията за транспорт и съхранение, посочени в член 1, втори параграф, буква б) от Регламент (ЕО) № 399/94, се отнасят до една или няколко от следните мерки:

— установяването на пунктовете за приемане и предварително сортиране на сушено грозде, което все още не е преработено,

— закупуването на пластмасови щайги за транспорт, които могат да се поставят една върху друга,

— закупуването на палети,

— закупуването на съоръжения за товаро-разтоварване,

— оборудването на лаборатории за вземане на проби за контрол на качеството,

— закупуването на оборудване за ефективно управление на запасите.

2. Общността допринася със 70 % за финансирането на тези мерки.

▼B

3. Тези мерки са непряко действие по смисъла на член 1, буква в) от настоящия регламент.

Член 5

1. Мерките, посочени в член 1, втори параграф, буква б) от Регламент (ЕО) № 399/94, съдържа следните мерки:

— събиране на резултатите от вече проведени изследвания и предоставянето им на разположение на ръководителите на предприятията,

— разработване на ефективни процедури за извършване на операциите по изсушаване, почистване, сортиране и съхранение в стопанството или в завода,

— разработване на правила за товаро-разтоварване и сортиране на сушеното грозде; създаване на система за класификация, съвместима с международната практика.

2. Общността допринася със 70 % за финансирането на тези мерки.

3. Тези мерки се представят и изпълняват в пряко сътрудничество с институтите и/или органи, компетентни в тези области.

4. Тези мерки са непряко действие по смисъла на член 1, буква в) от настоящия регламент.

ДЯЛ III

Мерки за насърчаване

▼M2

_____

▼B

ДЯЛ IV

Администриране на мерките за насърчаване на качеството

Член 7

Мерките, посочени в членове 3, 4 и 5 от настоящия регламент, се предлагат от представителните групи по смисъла на член 1, буква а) от настоящия регламент, които освен това:

— се квалифицират за изпълнение на предложените мерки, и

— са в състояние да гарантират, че работите са изпълнени успешно.

Член 8

1. Всеки заявител трябва да има регистрирано място на извършване на дейността в дадена държава-членка.

2. Заявленията за финансиране от Общността се подават най-късно до ►M1 28 февруари 1995 г. ◄ до компетентния орган на държавата-членка, в която се намира регистрираното място на извършване на дейността на заявителя.

Компетентните органи са представени в приложението по-долу.

3. Заявленията съдържат:

▼B

а) името и адреса, както и учредителния акт на представителната група заявител;

б) цялата информация, отнасяща се до предложените мерки с подробно описание и основания, както и посочване на сроковете, необходими за изпълнението и очакваните резултати;

в) резюме на програмата, в което са представени основните ѝ елементи;

г) цената без данък, предложена за всяка мярка, изразена в екю, с разбивка на сумата по пера, както и план за съответното финансиране;

д) проучванията, на които се основават предложените мерки, ако такива проучвания са на разположение;

е) последният наличен доклад за управлението и, когато е приложимо, учредителният акт и/или процедурният правилник на заявителя.

4. Заявленията са валидни само ако са придружени от писмено задължение:

а) за спазване на разпоредбите на типовия договор и критериите за управление, установени от Комисията и предоставени на разположението на заявителя от компетентния орган;

б) за възлагане на проучване за оценяване на проведените мерки, за сметка на заявителя, ако това е поискано от Комисията или от компетентния орган, пред който заявлението за финансиране е било подадено;

в) да не се приема друга помощ от Общността и национална помощ за целите на предложените мерки за частично финансиране от Общността съгласно настоящия регламент;

г) за ясно разясняване пред обществеността на приноса на Общността.

Член 9

1. Компетентният орган изготвя списъка на всичките заявления за финансиране, които е получил, в сроковете, установени в член 8, параграф 2, и го изпраща на Комисията с обосновано становище по всяко от тях не по-късно от ►**M1** 31 март 1995 г. ◄

2. След като информира Управителния комитет за продуктите от преработени плодове и зеленчуци, Комисията определя спечелилите заявления във възможно най-кратки срокове.

Член 10

1. Заявителите биват индивидуално информирани за резултата от техните заявления от компетентния орган веднага след като решението, посочено в член 9, параграф 2, е съобщено на държавата-членка.

2. Компетентните органи сключват договори за избраните мерки с печелившите заявители в рамките на един месец от съобщаването на решението на държавите-членки.

За тази цел те органите използват типовия договор, посочен в член 8, параграф 4, буква а).

3. Договорът влиза в действие след внасяне на гаранция в полза на компетентния орган, равна на 15 % от стойността на финансирането от Общността, с цел осигуряване на правилното изпълнение.

▼B

Ако доказателството за внасяне на гаранцията не е било получено от компетентния орган в рамките на две седмици от датата на сключване на договора, последният е недействителен и не поражда правно действие.

4. Гаранциите се внасят в съответствие с Регламент (ЕИО) № 2220/85 на Комисията ([1]).

Главно изискване по смисъла на член 20 от посочения регламент е изпълнението в рамките на определените срокове на мерките, съдържащи се в договора, посочен в параграф 2.

5. Неспазване на главното изискване или сериозно нарушение на задълженията, изброени в член 8, параграф 4, води до прекратяване на договора.

Член 11

1. Заявителят може да представи само едно-единствено заявление за отпускане на аванс, считано от датата, на която договорът влиза в сила.

Авансът може да покрие най-много 30 % от размера на финансирането от Общността.

Авансите се изплащат съгласно предоставянето, в полза на компетентния орган, на гаранция равна на 110 % от аванса, внесена в съответствие с Регламент (ЕИО) № 2220/85.

2. Изплащанията се извършват въз основа на тримесечни фактури, представени заедно със съответните подкрепящи документи и с междинен доклад относно изпълнението на договора до 70 % от цялото финансиране от Общността. Първите фактури се представят три месеца след датата, на която договорът влиза в сила.

3. Заявленията за салдото се представят на компетентния орган най-късно до края на четвъртия месец, който следва изпълнението на мерките, предвидени в договора. Те се придружават от:

— съответните подкрепящи документи,

— отчет, резюмиращ изпълненото на мерките,

— доклад, оценяващ резултатите, постигнати до момента, както и използването им.

Освен в случай на непреодолима сила, неподаването на заявленията за салдото, придружени от документацията, до крайната дата води до намаляване на това салдо с 3 % за всеки месец закъснение.

4. Салдото се изплаща след проверка на документите, посочени в параграф 3.

В случай на неспазване на главното изискване, посочено в член 10, параграф 4, втора алинея, не се осъществява никакво изплащане, освен в случай на непреодолима сила.

Неспазване на други изисквания води до намаляване на салдото пропорционално на последствията от установеното нарушение.

5. Посочената в параграф 1 гаранция се освобождава в момента на изплащането на салдото съгласно параграф 4.

Въпреки това:

а) ако в изпълнение на параграф 4, трета алинея салдото е намалено и размерът на аванса и на плащанията, посочени в параграф 2, надхвърля крайната сума на частичното финан-

([1]) ОВ L 205, 3.8.1985 г., стр. 5.

▼B

сиране, частта от гаранцията, съответстваща на изплатената в повече сума, се удържа;

б) неподаване на заявлението за изплащане на салдото до крайната дата води до невъзстановяване на гаранцията в размер пропорционален на намалението на салдото, предвидено в параграф 3, втора алинея.

6. Компетентният орган извършва изплащанията, предвидени в настоящия член в рамките на шестдесет дни от получаването на заявленията за изплащане на салдото. Въпреки това той може да отложи изплащанията, в случай че са необходими допълнителни проверки.

7. Компетентният орган изпраща докладите за оценката, посочени в параграф 3, на Комисията най-късно до тридесетия ден след получаването на документите, посочени във въпросния параграф 3.

▼M3

8. За сумите, фиксирани в рамките на мерките, посочени в членове 3, 4 и 5, правопораждащото действие за обменния курс е това, което е посочено в член 2, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1913/2006 на Комисията ([1]).

▼B

Член 12

1. Компетентните органи вземат необходимите мерки, за да проверят:

— точността на представените информация и подкрепящи документи,

— изпълнението на всички договорни задължения,

inter alia, посредством технически, административни и счетоводни проверки в помещенията на договарящите страни и на техните партньори.

Без да се засяга Регламент (ЕИО) № 595/91 на Съвета ([2]), те незабавно информират Комисията в писмена форма за всички открити нарушения.

2. Комисията може да следи изпълнението на мерките, преди всичко чрез организиране на срещи на експерти и посредством проверки на място.

Член 13

1. В случай на недължимо плащане бенефициерът е задължен да възстанови въпросните суми с лихва, изчислена въз основа на времето, изтекло между плащането и възстановяването от бенефициера.

Приложимият лихвен процент е процентът, прилаган от Европейския фонд за парично сътрудничество при неговите операции в ECU, публикуван в серия C от *Официален вестник на Европейските общности*, който е в сила на датата на недължимото плащане плюс три процентни пункта.

2. Възстановените суми, както и получените лихви, се изплащат на агенциите или отделите, извършили плащанията, и се приспадат от последните от разходите, финансирани от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието.

([1]) ОВ L 365, 21.12.2006 г., стр. 52.
([2]) ОВ L 67, 14.3.1991 г., стр. 11.

▼B

Член 14

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСЪК НА КОМПЕТЕНТНИТЕ ОРГАНИ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 8, ПАРАГРАФ 2

Държава-членка	Компетентен орган
B	Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB) Rue de Trèves 82 B-1040 Bruxelles Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) Trierstraat 82 B-1040 Brussel
DK	EF-Direktoratet Nyropsgade 26 DK-1602 København V
D	Bundesamt für Ernährung und Forstwirtschaft (BEF) Adickesallee 40 D-60322 Frankfurt am Main Postfach 18 01 07 D-60082 Frankfurt am Main
GR	Direction for the management of agricultural products (DIDAGEP) 241 Acharnon Street GR-104 46 Athènes
E	Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación Secretaría General de Alimentación Paseo Infanta Isabel 1 E-28014 Madrid
F	Office national interprofessionnel des fruits, des légumes et de l'horticulture (Oniflhor) 164, rue de Javel F-75015 Paris
IRL	Department of agriculture, food and forestry Agriculture House (7W) Kildare Street IRL- Dublin2
I	Ente per gli Interventi nel mercato agricolo (EIMA) Via Palestro 81 I-00185 Roma
L	Administration des services techniques de l'agriculture 16, route d'Esch L-1470 Luxembourg
NL	Produktschap voor groenten en fruit Bezuidenhoutseweg 153 NL-2594 AG 's-Gravenhage
P	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) Rua Camilo Castelo Branco, nº 45, 2º P-1000 Lisboa
UK	Intervention Board Executive Agency Fountain House 2 Queen's Walk UK- Reading,BerksRG1 7QW